

Module 3: Citations et bibliographies

Vidéo 4: Rédiger sa bibliographie

Objectifs :

1) Comprendre ce qu'est une bibliographie

2) Comprendre ce qu'est un style bibliographique

1

Qu'est-ce ?

- Une bibliographie : un répertoire organisé, composé de références bibliographiques

Exemple d'extrait de bibliographie

ALBY, S. (2010). Le plurilinguisme guyanais : implications et applications pour le second degré. Dans R. Ailincăi & T. Mehinto (dir.), *Pratiques éducatives dans un contexte multiculturel. L'exemple plurilingue de la Guyane* (pp. 87-96). Cayenne : CRDP de Guyane.

ALBY, S., BOUVIER, A. & THOMAS S. (2014). Le projet Métis'Art : une recherche impliquée. Dans *Rencontre nationale des LEA*. Lyon, <<http://ife.ens-lyon.fr/lea/le-reseau/manifestations/lea-customtypes-manifestation/rencontre-nationale-des-lea-2014/depot-actes-lea/le-projet-metissart-une-recherche-impliquee>>.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2014). Pratiques et attitudes linguistiques des enseignants. La gestion du plurilinguisme à l'école en Guyane. Dans I. Nocus, J. Vernaudoon & M. Paia (dir.), *L'École plurilingue en outre-mer. Apprendre plusieurs langues, plusieurs langues pour apprendre* (pp. 245-267). Rennes : Presses universitaires de Rennes.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2016). L'éducation bilingue dans le contexte multilingue guyanais : dispositifs cloisonnants et pratiques pédagogiques innovantes. Dans C. Hélot & J. Erfurt (dir.), *L'Éducation bilingue en France : politiques linguistiques, modèles et pratiques* (pp. 66-86). Limoges : Lambert Lucas.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2018). Multilingualism and translanguaging as a resource for teaching and learning in French Guiana. Dans P. Van Avermaet, S. Slembrouck, K. Van Gorp, S. Sierens & K. Maryns (dir.), *The Multilingual edge of education* (pp. 115-137). Londres : Palgrave Macmillan.

ALBY, S. & TABOURNEL, P. (2010). Le dispositif des CLIN-CRI en Guyane. Dans R. Ailincăi & M.-F. Crouzier (dir.), *Pratiques éducatives dans un contexte plurilingue. L'exemple plurilingue de la Guyane* (pp. 205-216). Cayenne : CRDP de Guyane.

BOURCIEZ, É & BOURCIEZ, J. (1974). *Phonétique française. Étude historique*. Paris : Klincksieck.

CENOZ, J. & GORTER, D. (2011). A holistic approach in multilingual education : introduction. *The Modern language journal*, 95(3), 339-43.

1

Qu'est-ce ?

- Une bibliographie : un répertoire organisé, composé de références bibliographiques
- Une référence bibliographique : tous les éléments indispensables à l'identification du document

Exemples de références bibliographiques

ALBY, S. (2010). Le plurilinguisme guyanais : implications et applications pour le second degré. Dans R. Ailincai & T. Mehinto (dir.), *Pratiques éducatives dans un contexte multiculturel. L'exemple plurilingue de la Guyane* (pp. 87-96). Cayenne : CRDP de Guyane.

ALBY, S., BOUVIER, A. & THOMAS S. (2014). Le projet Métis'Art : une recherche impliquée. Dans *Rencontre nationale des LEA*. Lyon, <<http://ife.ens-lyon.fr/lea/le-reseau/manifestations/lea-customtypes-manifestation/rencontre-nationale-des-lea-2014/depot-actes-lea/le-projet-metissart-une-recherche-impliquee>>.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2014). Pratiques et attitudes linguistiques des enseignants. La gestion du plurilinguisme à l'école en Guyane. Dans I. Nocus, J. Vernaudeau & M. Paia (dir.), *L'École plurilingue en outre-mer. Apprendre plusieurs langues, plusieurs langues pour apprendre* (pp. 245-267). Rennes : Presses universitaires de Rennes.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2016). L'éducation bilingue dans le contexte multilingue guyanais : dispositifs cloisonnants et pratiques pédagogiques innovantes. Dans C. Hélot & J. Erfurt (dir.), *L'Éducation bilingue en France : politiques linguistiques, modèles et pratiques* (pp. 66-86). Limoges : Lambert Lucas.

ALBY, S. & LÉGLISE, I. (2018). Multilingualism and translanguaging as a resource for teaching and learning in French Guiana. Dans P. Van Avermaet, S. Slembrouck, K. Van Gorp, S. Sierens & K. Maryns (dir.), *The Multilingual edge of education* (pp. 115-137). Londres : Palgrave Macmillan.

ALBY, S. & TABOURNEL, P. (2010). Le dispositif des CLIN-CRI en Guyane. Dans R. Ailincai & M.-F. Crouzier (dir.), *Pratiques éducatives dans un contexte plurilingue. L'exemple plurilingue de la Guyane* (pp. 205-216). Cayenne : CRDP de Guyane.

BOURCIEZ, É & BOURCIEZ, J. (1974). *Phonétique française. Étude historique*. Paris : Klincksieck.

CENOZ, J. & GORTER, D. (2011). A holistic approach in multilingual education : introduction. *The Modern language journal*, 95(3), 339-43.

1

Qu'est-ce ?

- Une bibliographie : un répertoire organisé, composé de références bibliographiques
- Une référence bibliographique : tous les éléments indispensables au signalement et à l'identification du document
- Une donnée bibliographique : l'un des éléments de la référence bibliographique nécessaire à l'identification du document en question

Exemples de données bibliographiques

BOURCIEZ, É & BOURCIEZ, J (1974) *Phonétique française. Étude historique*. Paris : Klincksieck.

1 Qu'est-ce ?

On distingue généralement la « liste de références bibliographiques » qui désigne l'ensemble des documents consultés pour le travail en question de la « bibliographie » qui est l'ensemble des documents existant sur le sujet.



Quoi ?

- **Conception intellectuelle : documents fiables et pertinents. Variété des types et des supports de documents.**
- **Conception formelle : ordonnée et hiérarchisée, présentation des références homogène et normée, respect d'un « style bibliographique » du début à la fin.**
- **3 types de classements bibliographiques : par ordre alphabétique, par ordre d'apparition des références ou par thématique.**

3 Comment ?

- **Un style bibliographique : présentation standardisée - souvent reconnue internationalement - d'une bibliographie.**

Extrait de la norme APA 6e Edition

Article	Auteur. (année). Titre de l'article. <i>Titre de la revue</i> , volume(numéro), pages.
Article électronique (sans doi)	Auteur. (année). Titre de l'article. <i>Titre de la revue</i> , volume(numéro), pages. Repéré à URL
Article électronique (avec doi) * privilégier le doi, lorsque disponible.	Auteur. (année). Titre de l'article. <i>Titre de la revue</i> , volume(numéro), pages. doi: 10.1037/a0013790 ou http://dx.doi.org/10.1037/a0013790
Livre	Auteur. (année). <i>Titre du livre</i> (édition, volume). Lieu d'édition : Maison d'édition.
Livre électronique	Auteur. (Année). <i>Titre du livre</i> (édition, volume). Repéré à URL ou doi: 10.1037/a0013790 ou http://dx.doi.org/10.1037/a0013790
Chapitre	Auteur du chapitre. (année). Titre du chapitre. Dans A. Directeur (dir.), <i>Titre du livre</i> (édition, volume, pages). Lieu d'édition : Maison d'édition.
Chapitre électronique	Auteur du chapitre. (année). Titre du chapitre. Dans A. Directeur (dir.), <i>Titre du livre</i> (édition, volume, pages). Repéré à URL ou doi: 10.1037/a0013790 ou http://dx.doi.org/10.1037/a0013790

Projet soutenu dans le cadre de l'AMI Emergences

Scenari : Marie Latour, directrice adjointe du SCD de l'Université de Guyane

Responsable scientifique : Annaïg Mahé, maîtresse de conférences en sciences de l'information et de la communication à l'URFIST de Paris / École nationale des Chartes / PSL

Vidéo : Flyy



MERCI !